



# Програми допомоги клієнтам Які з них підійдуть саме вам?

Приєднуйтеся до тисяч клієнтів, які отримують допомогу в оплаті щомісячних рахунків! Наші програми допомоги клієнтам надають фінансову підтримку фізичним особам із відповідним рівнем доходу, що мають труднощі з оплатою рахунків PGH2O. Доступно багато варіантів, щоб ніхто не був змушений обирати між оплатою рахунків за воду/водовідведення та іншими важливими витратами. Щоб обговорити, які варіанти підходять саме вам, зателефонуйте нашій команді підтримки PGH2O за номером **412-255-2457** або напишіть електронного листа на [cares@pgh2o.com](mailto:cares@pgh2o.com).

**Програма знижок за рахунками:** для клієнтів, чий дохід не перевищує 150% федерального прожиткового мінімуму, перші 1000 галонів води та послуги з водовідведення надаються безкоштовно, і ви сплачуєте лише 15% від щомісячної плати за відведення зливних вод. Клієнти, чий дохід не перевищує 50% федерального прожиткового мінімуму, також отримують знижку в розмірі 50% на використання понад 1000 галонів. Якщо ви підходите під відповідні критерії, маєте залишок на рахунку та у вас є активний план платежів, ви отримуєте щомісячний кредит у розмірі 30 доларів США за кожний своєчасний платіж, щоб зменшити ваші прострочені заборгованості.

**Гранти на допомогу в скрутному становищі + фонд Clean Water Assistance Fund:** клієнти, чий дохід не перевищує 150% від федерального прожиткового мінімуму, можуть претендувати на грант у розмірі до 300 доларів США. Наша команда підтримки також може допомогти вам подати заявку на грант фонду Clean Water Assistance Fund від ALCOSAN.

**Домовленості про сплату з анулюванням простроченої заборгованості:** залежно від доходу, ми пропонуємо клієнтам (фізичним особам і власникам малого бізнесу) можливість сплачувати великі суми заборгованості без накопичення пені за прострочення платежів. Фізичні особи, які беруть участь у програмі знижок за рахунками й мають прострочену заборгованість, отримуватимуть кредит у розмірі 30 доларів США за кожну своєчасну оплату, якщо вони зареєстровані в активному плані платежів.

**Зимовий мораторій:** клієнти, чий дохід не перевищує 300% федерального прожиткового мінімуму, можуть претендувати на захист від припинення водопостачання в зимові місяці з грудня по березень.

**Програма відшкодування витрат на заміну лінії водопостачання:** якщо ви вирішили заздалегідь найняти сантехніка для заміни лінії водопостачання, то можете претендувати на відшкодування частини витрат. Для отримання додаткової інформації відвідайте [lead.pgh2o.com/leadreimbursement](http://lead.pgh2o.com/leadreimbursement).



## Норми щорічного доходу на 2023 рік

Мешканців у житлі	50% федерального прожиткового мінімуму	150% федерального прожиткового мінімуму	300% федерального прожиткового мінімуму
1	7290 доларів США	21 870 доларів США	43 740 доларів США
2	9860 доларів США	29 580 доларів США	59 160 доларів США
3	12 430 доларів США	37 290 доларів США	74 580 доларів США
4	15 000 доларів США	45 000 доларів США	90 000 доларів США
5	17 570 доларів США	52 710 доларів США	105 420 доларів США
6	20 140 доларів США	60 420 доларів США	120 840 доларів США
7	22 710 доларів США	68 130 доларів США	136 260 доларів США
8	25 280 доларів США	75 840 доларів США	151 680 доларів США
За кожного додаткового мешканця в будинку збільшуйте суму на:	2570 доларів США	7710 доларів США	15 420 доларів США

Щоб дізнатися більше про ці програми та інші варіанти допомоги, відвідайте [www.pgh2o.com/CAP](http://www.pgh2o.com/CAP).



Penn Liberty Plaza 1  
1200 Penn Avenue  
Pittsburgh, PA 15222  
[www.pgh2o.com](http://www.pgh2o.com)

**Служба підтримки клієнтів\***  
Т 412.255.2423 (виберіть варіант 5)  
F 412.255.2475  
[info@pgh2o.com](mailto:info@pgh2o.com)

**Аварійно-диспетчерська служба\***  
Т 412.255.2423 (виберіть варіант 5)  
Працює цілодобово

• Translation services available |  
• Servicios de traducción disponibles |  
• 提供翻译服务 | • Доступны услуги перевода | • خدمات الترجمة متوفرة